



**ORIGINAL**

RESOLUCIÓN (CD) N° **2683/25 -**

BUENOS AIRES, **05 SEP 2025**

VISTO la oferta de cursos para el segundo semestre del ciclo lectivo 2025 en el EX-2025-04086271- -UBA-DTADR#SA\_FDER;

CONSIDERANDO:

Que la Escuela de Posgrado eleva para su aprobación la oferta de un curso independiente de la para el segundo semestre del ciclo lectivo 2025.

Lo aconsejado por la Comisión de Investigación y Posgrado y lo dispuesto por este Cuerpo en su sesión del 2 de septiembre de 2025.

Por ello;

EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE DERECHO  
RESUELVE:

ARTÍCULO 1º.- Aprobar la Oferta de cursos independientes de la Escuela de Posgrado para el segundo semestre del ciclo lectivo 2025 que se adjunta a la presente.

ARTÍCULO 2º.- Regístrese. Comuníquese a la Secretaría Académica, Dirección de Consejo Directivo y Escuela de Posgrado. Cumplido, archívese.-



**LUCAS BETTENDORFF**  
SECRETARIO ACADÉMICO

**CAROLINA I. VACCARO**  
Directora  
Dirección de Consejo Directivo

**SILVIA NONNA**  
VICEDECANA



**ORIGINAL**

**PRESENTACIÓN OFERTA DE CURSOS**  
**CURSO INDEPENDIENTE**  
**TALLER DE PRÁCTICA DE INTERPRETACIÓN**  
**JUDICIAL OCTUBRE-NOVIEMBRE 2025**

**Mail de contacto:** [mjcostanzo@derecho.uba.ar](mailto:mjcostanzo@derecho.uba.ar) / [griseldaperrotta@derecho.uba.ar](mailto:griseldaperrotta@derecho.uba.ar)

**Tiene admisión:** Sí. Los interesados deberán presentar título universitario de traductor público en idioma inglés para ser admitidos, sin excepción.

**Objetivos:**

- Conocer los fundamentos del Derecho Procesal Civil y Penal para la labor pericial.
- Incorporar las técnicas de interpretación más utilizadas en el ámbito judicial.
- Realizar prácticas de interpretación judicial.
- Explorar estrategias de investigación terminológica para la interpretación.

**Programa abreviado:**

- Proceso Civil para la labor pericial
- Proceso Penal para la labor pericial
- Investigación terminológica especializada
- Análisis de la documentación judicial
- Labor pericial del intérprete
- Interpretación consecutiva
- Interpretación a primera vista
- Memoria
- Toma de notas
- Práctica de la interpretación judicial

**Modalidad de evaluación:**

La acreditación del curso requiere un 80% de asistencia a los encuentros presenciales y un 80% de aprobación de las tareas asignadas a este fin a lo largo del curso.

<b>Asignaturas</b>	<b>Carga horaria</b>	<b>Docentes (* co-titulares</b>	<b>Día y hora Fecha de inicio</b>	<b>Modalidad Presencial / Virtual (**)</b>
Taller de práctica de interpretación judicial	24 horas presenciales (con porcentaje virtual a acordar)	Costanzo, María José Perrotta, Griselda	Jueves 18.30-20.30 2 de octubre 2025	Presencial